

75-03-17/03-23

semaine
week

12

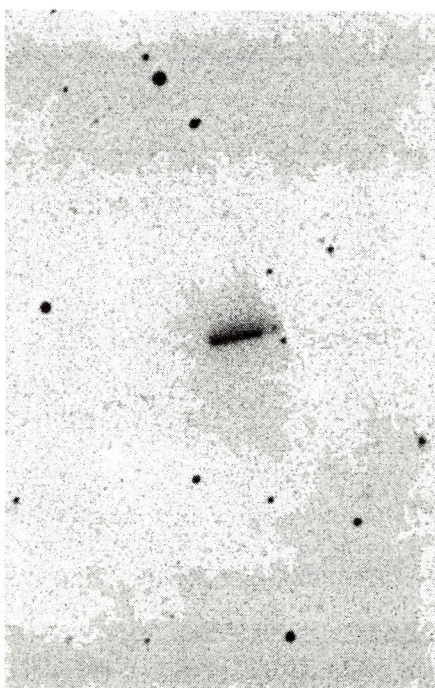
bulletin

REMISE EN SERVICE DES ISR

La remise en service, après l'arrêt annuel, des anneaux de stockage à intersections a eu lieu deux semaines après celle du synchrotron à protons. Le 4 mars en effet, conformément au calendrier, on effectuait les premiers essais d'injection de faisceaux dans les anneaux. Alors qu'un courant de 23 A était obtenu dans l'anneau II, on n'atteignait que 14 A dans l'anneau I, cela en raison d'une défaillance de vide près de l'intersection I-7. La réparation a pu être faite rapidement, et le 8 mars un courant de 20 A, qui passa à 24 A le 10 mars, était accumulé dans l'anneau I. La luminosité était alors de $8,1 \times 10^{30} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$. Parallèlement, lors de la mise en fonctionnement des anneaux, on s'était aperçu que la chambre à vide de l'anneau I présentait quelque part une restriction de l'ouverture radiale. Les recherches entreprises semblent indiquer que l'incident se localiserait autour de l'intersection I-3. Cependant, la stabilité des faisceaux est tout à fait acceptable dans l'anneau I et excellente dans l'anneau II. De la sorte, le programme d'expériences a démarré le 5 mars déjà.

START-UP OF ISR

The start-up of the ISR after the annual shutdown, took place as laid down in the schedule, two weeks after the PS, the first beams being injected into the rings on March 4. Whilst a current of 23 A was rapidly built-up in ring II, the intensity in ring I was limited to 14 A because of a vacuum defect at I-7. Repairs were quickly made and by March 8, 20 A had been reached and by March 10, 24 A. Luminosity was then $8,1 \times 10^{30} \text{ cm}^{-2} \text{ s}^{-1}$. During this time it had become clear that something was partially blocking the vacuum chamber of ring I and the obstruction seemed to be located near I-3. However, the stability of the beam in that ring was acceptable and was quite excellent in ring II so the experimental programme could get under way even on March 5.



FIRST COMET DISCOVERED BY ESO AT CERN

From a photograph taken by the Schmidt telescope at La Silla last October, one of the myriad tiny dots on the plate was identified as a new comet which now boasts the name of the West-Kohoutek-Ikemura comet after the three people who found it independently - the first at CERN, the second in Germany and the third in Japan. From these observations its orbit has been calculated showing it had a near miss (1.5 Gm) with Jupiter in 1972. Some 10 new comets a year are seen by the astronomers of which perhaps two are scientifically interesting. This is the first interesting sighting of 1975, the first directly associated with an ESO experiment and the first to be discovered at CERN.

UNE COMETE AU CERN

Une nouvelle comète vient d'être identifiée parmi la constellation de points parsemant une plaque prise le 15 octobre dernier au télescope Schmidt de ESO, à La Silla (Chili). L'objet a été baptisé West-Kohoutek-Ikemura, d'après ses trois "découvreurs" indépendants : à ESO-CERN, en Allemagne et au Japon. L'orbite calculée indique une quasi collision (1,5 MKm !) avec Jupiter en 1972. Une dizaine de nouvelles comètes sont identifiées chaque année et "WKI" est la première pour 1975, la première à provenir d'une observation de ESO, la première à avoir été découverte "au CERN"...

seminars

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, March 18
16.30
Auditorium

"The new muon ($g-2$) measurement at CERN"
by J.H. Field / CERN

Thursday, March 20
16.30
Auditorium

"New results on the ψ particles from SPEAR"
by M. Breitenbach / SLAC

Tuesday, March 25
16.30
Auditorium

"Recent bubble chamber results at FermiLab and the future
neutrino area program"
by F.R. Huson / FNAL-Batavia

CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

Friday, March 21
11.00
Theory Conference Room

"Strong interaction effects in hadronic atoms"
by J. Wycech / CERN

Abstract : Some problems of the theory of strong shifts and widths of the atomic levels of hadrons (K^- , \bar{p} , Σ^-) will be reviewed. The cases of hadronic hydrogen and deuterium will be discussed in more detail. An attempt to relate the level shifts directly to hadron-nucleon scattering matrix is made. The case of the s state π^- atoms will be considered.

PRESENTATION TECHNIQUE

Jeudi 20 mars
de 09h.00 à 16h.45
70, rue du Grand-Pré, Genève

La maison SODECO-SAIA vient d'introduire sur le marché son "Système Electronique KS", réalisation modulaire qui apporte une solution "sur mesure" au problème de comptage, de surveillance de commande numérique, permet de déclencher ou d'engendrer des processus automatiques, de réaliser des interfaces ...

Langue : Français

Nota : 1) s'inscrire avant mardi 12h.00;
2) n'aura lieu que dans la mesure où il y a 10 personnes au minimum. Les inscriptions seront arrêtées à 30 personnes au plus.

Renseignements : M. Diraison / FIN / 4585

enseignement

ENSEIGNEMENT GENERAL

Lundi 17 mars
13.00 - 13.30
Amphithéâtre

Cours "Connaissance du CERN"
"Découvertes récentes", par R. Carreras

Jeudi 20 mars
13.00 - 13.30
Amphithéâtre

"Science pour Tous", par R. Carreras
Programme (pour détails, voir affiches)

1. Vu, lu et entendu.
2. Question : Si l'on dirigeait les protons en provenance du PS verticalement vers le ciel, que se passerait-il ? Et quelle est la science appliquée qui (peut-être) bénéficierait de cette nouvelle disposition du faisceau ?
3. Thème principal : "Quelques grands radio-télescopes".

Le séminaire aura lieu le même jour, dès 17h.35 dans la Salle D.

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, March 18
Friday, March 21
11.00
TC Conference Room
(2nd floor, building 13)

"Spin-parity analyses of multi-particle systems"
by V. Chaloupka
Lectures 3 and 4

Wednesday, March 19
Thursday, March 20
11.00
Auditorium

"Information Retrieval"
by R.F. Churchhouse / University College, Cardiff
Lectures 3 and 4

cern information

ASSURANCE MALADIE

1. Les cartes de membre pour l'année courante ont été distribuées pendant la semaine du 75-03-10 au 75-03-16. Nous vous prions de les mettre dans les housses plastiques fournies avec les cartes de l'an passé. Pour ceux qui en désirent, des housses neuves sont à disposition au secrétariat de votre Division.
2. Le "guide sur l'assurance maladie et accident" peut être obtenu en langue française dès aujourd'hui au secrétariat de votre Division. Une édition en langue anglaise sera disponible sous peu. Nous vous informerons de son arrivée dans ce Bulletin.

Assurances "Austria" - Tél. 2730

•

APPRENTISSAGES

Comme les années précédentes, le CERN engagera 2 ou 3 apprentis dans chacun des métiers suivants :

- employé de laboratoire en physique;
- mécanicien-électronicien.

L'apprentissage, qui dure 3 ou 4 ans, s'effectue selon la législation genevoise et permet l'obtention du certificat fédéral de capacité.

Conditions minima :

- résider en Suisse ou en zone frontalière,
- avoir accompli la scolarité obligatoire (15 ans révolus).

Tous les renseignements concernant ces métiers et le déroulement de l'apprentissage pourront être obtenus lors de la réunion d'information qui aura lieu le mardi 8 avril en soirée.

Les personnes ayant des enfants intéressés par l'un ou l'autre de ces métiers sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat des apprentissages - Tél. 2844, avant le 27 mars.

Date limite de réception des candidatures : 14 avril 1975,

Début de l'apprentissage : 1er septembre 1975.

•

AUX UTILISATEURS DES
"LUBRI-AIR"

Attention :

Les utilisateurs des "Lubri-Air" Control Units (ensemble composé d'un filtre, d'un réducteur de pression et d'un huileur), marque Bellows - Valvair, sont priés de se faire connaître au Groupe de sécurité du travail (M. B.P.'t Hart - 2368/2361). Plusieurs cylindres en plexiglas sur ces appareils se sont fissurés, ou ont même éclaté.

Tout nouvel achat de ce matériel devra spécifier le modèle B911 - 202, avec cylindres métalliques.

•

PARKINGS LABO 4
ET SOUS LIGNE H.T.

- Parking Labo 4 : Des travaux de terrassement vont être entrepris sur le parking. Deux zones de 8 voitures doivent être évacuées. Nous recommandons aux utilisateurs de se conformer aux signalisations. Durée des travaux : du 14 mars au 1er avril 1975;
- Parking sous ligne Haute-Tension (partie Nord-Ouest) : La partie Nord-Ouest du parking Haute-Tension va également être l'objet de travaux de terrassement. Durée des travaux : du 14 mars au 21 avril 1975.

Division SB/DT-GC

A VENDRE AUX DIVISIONS

- 2 machines à écrire électriques Facit;
- classeurs métalliques à 4 tiroirs;
- tour "Myford", avec boîte Nordon, entre-pointe 19 inches, passage de 7 à 10 inches, 14 vitesses de 25 à 2150 tours/minute;
- repro-camera VR (machine à réduire les plans et clichés), Rank Xerox;
- calculatrice de laboratoire "Wang" à 4 postes;
- un bloc de fonctions alphanumériques pour calculateur Hewlett-Packard.

Magasins/Récupération
Bât. 123 - Tél. 2180

ON RECHERCHE ...

La personne ayant égaré une montre en acier, automatique, avec dateur, munie d'un bracelet également en acier, est priée de la réclamer à M. G. Bruneau / Service de sécurité.

FORMATION DE
SECOURISTES

RAPPEL

Le Service Médical et le Service de Sécurité se proposent d'organiser au cours des prochaines semaines des cours de secourisme élémentaire d'une durée totale de 10 heures, en 4 séances, destinés aux personnes n'ayant pas encore acquis de notions en matière de premiers secours.

Les personnes intéressées par ces cours sont priées de bien vouloir remplir la formule d'inscription ci-dessous et la retourner au Dr. J.-P. Diss, Service Médical avant le 20 mars 1975 au plus tard.



Formule d'inscription aux COURS DE SECOURISME ELEMENTAIRE
(à retourner au Dr. J.-P. Diss / Service Médical)

M./Mme/Mlle

Prénom Div.
désire participer aux prochains cours de secourisme élémentaire.

Signature :

Date

SOCIAL AFFAIRS
SERVICES

REINTEGRATION : Germany

A representative of the BFA (Bundesversicherungsanstalt für Angestellte) will again be available at CERN for individual consultation during 3 days in the week from 75-05-12 to 75-05-16.

Those already inscribed for the 1974 consultation, but not invited at that time, will receive automatically an individual invitation indicating the time and place of their appointment.

German Working Group for Reintegration /
H. Reitz - Tel. 2089

CERN CHOIR AND ORCHESTRA

=====

We have pleasure in announcing that the Christmas concerts given by the CERN Choir and Orchestra in collaboration with the Geneva Amateur Operatic Society (GAOS) raised the sum of Frs. 5,400.- and a cheque for this amount has been sent to the 'Association Genevoise de Parents d'Handicapés Mentaux'.

Our first rehearsal of this year will be held on Wednesday, 19th March, at 8 p.m. in the Auditorium, for both choir and orchestra. Music will be provided, but orchestral players should please bring their own music stands. New choristers, instrumentalists and potential soloists will be welcome - we need oboes particularly.

At this first rehearsal, we shall also discuss proposals for this year's programme - The Committee

CHORALE ET ORCHESTRE DU CERN

=====

Nous avons le plaisir de vous annoncer que les concerts donnés à Noël par la Chorale et l'Orchestre du CERN, en collaboration avec la "Geneva Amateur Operatic Society (GAOS) ont rapporté la somme de Frs. 5400.-. Cet argent a été transmis à l' "Association Genevoise de Parents d'Handicapés Mentaux".

Notre première répétition de l'année (pour chorale et orchestre) aura lieu le mercredi 19 mars à 20h. à l'amphithéâtre. Les partitions seront fournies, mais nous demandons aux instrumentistes d'apporter leur lutrin. Les nouveaux choristes et instrumentistes, ainsi que les éventuels solistes seront les bienvenus. (Nous avons particulièrement besoin de hautbois.) La première répétition nous donnera aussi l'occasion de parler du programme proposé pour l'année.

Le Comité

RECHERCHES RADIO

Nouvel appareil : COLINI G./PS - 726
Suppression : ASNER A./PS
Changements : DREVERMANN H./TC - 263
 FAST G./DD - 981

COMITE DES AFFAIRES
SOCIALES

Lors de sa réunion du 12 décembre 1974, le Comité a discuté le projet d'un document intitulé "La préparation à la retraite" élaboré par les Services des Affaires sociales. Bien que le nombre de personnes quittant chaque année l'Organisation pour prendre leur retraite soit encore faible, il a été reconnu qu'il serait utile de prévoir l'avenir et d'aider ceux qui s'approchent de la retraite à s'y préparer, en les informant sur les problèmes qu'ils pourraient rencontrer.

Au cours de la réunion du 11 février, deux sujets ont été discutés: les problèmes d'emploi rencontrés par les enfants de membres du personnel du CERN à la fin de leurs études et le Fonds d'Entraide. En ce qui concerne le premier sujet, le Comité s'est prononcé en faveur d'une étude qui sera entreprise par la Division du Personnel pour examiner et analyser les problèmes qui peuvent se présenter et pour rassembler une information pertinente afin d'aider les intéressés. En ce qui concerne le Fonds d'Entraide, il a été décidé que ses statut et règlement, qui datent de 1970, seront réexaminés en fonction de l'expérience acquise et des améliorations survenues dans le domaine social au cours des cinq dernières années. L'aspect formel de ce projet sera discuté au Comité Consultatif Permanent.

La prochaine réunion du Comité aura lieu le 11 mars.

clubs

RIDING CLUB

L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU CLUB HIPPIQUE CERN aura lieu le jeudi 20 mars 1975 dans l'Amphithéâtre du bâtiment 31 (en face du restaurant No 2 - Tortella) au 3ème étage à 18 h 30. Si vous voulez être candidat pour le nouveau Comité ou proposer un autre membre du Club, veuillez le signaler au Président, M. Michel MONESI, Div. SB, Tél. 2494 ou à un membre du Comité actuel. Même si vous n'êtes pas encore membre du C.H.C., mais intéressés par l'équitation, venez vous joindre à nous pour obtenir de plus amples informations.

THE REGULAR GENERAL ASSEMBLY will take place on Thursday 20th March 1975 in the Amphitheatre of building 31 opposite the restaurant No 2 (Tortella) on the 3rd floor at 6.30 pm. If you would like to present your candidature for the new Committee or propose another member of the Club, would you please inform the President Mr. Michel MONESI, SB-Div., Tel. 2494 or any other member of the actual Committee. Even if you are not yet a C.H.C. member, but interested in horse riding, come and join us to get more information.

PHOTO CLUB

Si vous désirez participer à une exposition collective à l'extérieur du CERN, remplissez le bulletin ci-dessous et retournez-le rapidement à Claude Jacobs /NP.

Les photos seront sélectionnées en présence de leurs auteurs dès le début avril. Format minimum recommandé : 30 x 40 cm.



M./Mme/Mlle Tél.

Je désire participer à l'exposition à la M.J.C. de Gex et je peux soumettre photos en n/b / couleurs.

Premières brochures disponibles à la bibliothèque :

- défauts lors du traitement des négatifs ;
- les papiers noir et blanc ;
- sensitométrie
- reproduction en noir et blanc et couleurs.

Contacter Claude Jacobs / NP

A la Galerie Moréno - rue du Pont-Neuf, Carouge : exposition jusqu'à fin mars de 40 bromographies originales.

CRICKET CLUB

Le Grand Bal Annuel du Cricket Club aura lieu le vendredi 21 mars. Pour débiter la soirée, profitez d'un repas servi à partir de 19h.30 au Rest. N° 1 (Coop). Au menu : jambon chaud, ou fricassée genevoise, gratin dauphinois, tarte aux fruits, au prix de 10.-Fr, servis compris. Orchestre "The New Syncopaters"; Grande tombola : pour les skieurs - 1 semaine à Verbier, pour les anglophiles - 1 week-end à Londres. Entrée Fr 6.-

DARTS CLUB

The Ladies Singles Finals will be the main attraction of the Social Evening to be held in Restaurant 1 (Coop) at 08.30 PM on Wednesday 19th March. All welcome.
COOP Cup 1975 : Members are invited to form teams of at least 6 players and send their lists to Ed. Watson NP before 28th March.

CLUB DE YOGA

L'Assemblée générale ordinaire du Club de Yoga s'est tenue le mardi 18 février 1975, avec une participation démontrant l'intérêt des membres pour leur club.
 Après avoir pris connaissance du rapport d'activité de l'année écoulée présenté par le président, et du rapport financier présenté par la trésorière, l'Assemblée a procédé à l'élection du Comité pour l'année 1975. Les résultats de cette élection sont : Président : M. J.C. Perréard ISR ; Vice-Président : M. J. Lissajoux ; Trésorière : Mme D. Dumollard ; Secrétaires : Mlle M. Herbelin, Mlle M. Mac Clintock ; Membres : M. P. Burla, Mlle A. Sanders, M. S. Tirard.
 L'Assemblée a ensuite discuté diverses propositions individuelles concernant l'organisation et l'activité du club et donné mandat au nouveau comité pour étudier leur application.
 La soirée s'est poursuivie par un très sympathique repas en commun au cours duquel les participants ont su faire valoir leurs qualités de bonne humeur.

SKI CLUB

Concours de ski de fond
 Il aura lieu le 16 mars, à la Faucille-Chalet du Crozat.
 Rendez-vous 9 h 30, départ télécabine. Renseignements et inscriptions à la permanence le 14 mars.
Sorties: Le Club organise une sortie en car au GRAND-SAINT-BERNARD (Valais Suisse) le samedi 22 mars 1975.
 Prix transport plus abonnement : adultes : 46 F.S.
 enfants : 27 F.S.
 Renseignements et inscriptions à la permanence le vendredi 14 mars de 15 h à 18 h 30 et le mercredi 19 mars de 17 h 30 à 18 h 30.
 Départ à 6 h. Parking derrière l'UNIP à la Cité-Satellite MEYRIN.

BOWLING CLUB

La saison 74/75 va se terminer par un tournoi individuel en 3 catégories qui se jouera sur 9 parties le samedi, 5 avril 1975 à 9 h 30. Tous les membres du Club sont les bienvenus pour y participer. Prix pour les 9 parties : 32 F.S. Le même jour, l'après-midi à 17 h, il y aura la distribution des prix de ce tournoi et de la ligue 74/75 au "Café de la Place" à Meyrin-Village.
 Inscriptions auprès de Mlle Lütke, Tél. 3481.

GAMES CLUB

Section Bridge
 With a record participation of 22 players Thursday last week, the results turned out as follows :
 1. Vincent Hatton - Ove Jonsson 58.1%
 2. Alan Rudge - Paul Kooijman 56.9%
 3. Torbjörn Lindelöf-Eric McIntosh 56.3%
 Another tournament next Thursday, 20/3 at 7.50 p.m. Please give T. Lindelöf a ring (5010 or 4952) or send a note if you plan to play.

CLUB DE MODELES REDUITS

Les personnes désirant participer à la rencontre de vol de pente qui aura lieu à Besançon les 17 et 18 mai sont priées de renvoyer le formulaire à M. Agniel SB pour le 20 mars.



Planeurs 2 axes	Planeurs 3 axes
Nom du pilote :	Nom du pilote :
Prénom :	Prénom :
Age :	Age :
Type de planeur :	Type de planeur :

Un seul planeur est autorisé par série.
 Une seule fréquence. Le concours débutera le samedi à 14 h 30 et se terminera le dimanche à 18 h.

WOMEN'S CLUB

Le Club des Cernoises pense aussi à celles qui travaillent et vous rappelle qu'il organise un cours de gymnastique (maintien-relaxation) tous les jeudis de 17 h 30 à 18 h 30, mezzanine du restaurant No 2. Inscriptions sur place.

association du personnel

ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

L'Assemblée générale ordinaire du personnel aura lieu

LUNDI 17 MARS 1975 à 17 h 00

dans l'Amphithéâtre du Bâtiment principal.

La présence de tous à cette Assemblée est l'une des conditions essentielles du succès de notre action.

CONVOCAATION

ORDINARY GENERAL ASSEMBLY

The Ordinary General Assembly of the Staff Association will be held

MONDAY, MARCH 17th, 1975 at 5.p.m

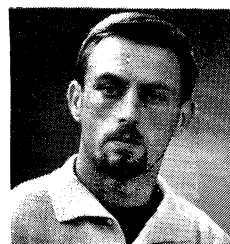
in the Main Auditorium.

The attendance of everyone at this Assembly is essential to the success of our effort.

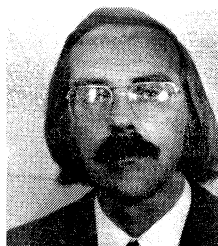
Candidats à la Commission du Fonds d'Entraide



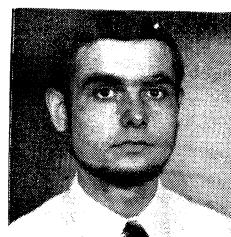
DELANNEAU André
Né le 18 septembre 1929
Marié + 5 enfants
Nationalité française
Entré au CERN le 1er mai 1959
Fonction : Technicien à la Sécurité
du Travail
Division : DI/HS



MORIAUD Denis
Né le 1er novembre 1938
Marié + 2 enfants
Nationalité française
Entré au CERN le 1er juin 1965
Fonction : Mécanicien
Division : TC



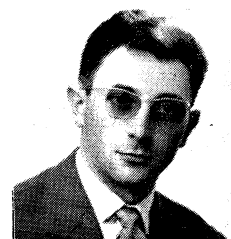
MADSEN Jan H.B.
Né le 23 juin 1931
Marié + 2 enfants
Nationalité néerlandaise
Entré au CERN le 1er décembre 1962
Fonction : Fonctionnaire supérieur
Division : MPS



GENET Michel
Né le 22 septembre 1943
Marié
Nationalité française
Entré au CERN le 1er février 1969
Fonction : Projeteur mécanique
Division : Lab II/ME-VA



METTAN André
Né le 9 mars 1921
Marié + 3 enfants
Nationalité suisse
Entré au CERN le 8 avril 1960
Fonction : Electricien
Division : SB



MARCEAU Roger
Né le 14 novembre 1934
Marié + 3 enfants
Nationalité française
Entré au CERN le 1er septembre 1962
Fonction : Dessinateur
Division : SB



VERMEILLE Francine
Née le 26 octobre 1935
Célibataire
Nationalité suisse
Entrée au CERN le 1er juin 1957
Fonction : Secrétaire
Division : TC-L

Les élections pour la désignation de trois membres à la Commission du Fonds d'Entraide auront lieu lors de l'Assemblée générale du Personnel. Bulletins de vote à disposition à l'entrée de la salle.

Calendrier hebdomadaire • Weekly calendar • 1975

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
17.3	18.3	19.3	20.3	21.3	22.3
<div>1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Découvertes récentes - par R. Carreras</div> <div>1700 ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION</div> <div>Assemblée générale ordinaire - Ordinary General Assembly</div>	<div>1100 ACADEMIC TRAINING Spin-parity analyses of multi-particle systems - by V. Chaloupka (Lecture 3)</div> <div>TC Conference Room</div>	<div>1100 ACADEMIC TRAINING Information retrieval - by R. F. Churchouse / Univ. College, Cardiff (Lecture 3)</div>	<div>1100 ACADEMIC TRAINING Information retrieval - by R. F. Churchouse / Univ. College, Cardiff (Lecture 4)</div> <div>1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous - par R. Carreras</div> <div>1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR New results on the ψ particles from SPEAR - by M. Breitenbach / SLAC</div> <div>1830 CLUB HIPPIQUE RIDING CLUB</div> <div>Assemblée générale ordinaire Regular General Assembly Auditorium of Building 31</div>	<div>1100 ACADEMIC TRAINING Spin-parity analyses of multi-particle systems - by V. Chaloupka (Lecture 4)</div> <div>TC Conference Room</div> <div>1100 CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR Strong interaction effects in hadronic atoms - by J. Wyczech / CERN</div> <div>BAL DU CRICKET CLUB Rest. N°1 (Coop) avec l'orchestre "The New Syncopaters"</div>	<div>Visites commentées Guided tours (tel. 4052) CERN</div> <div>Renseignements définitifs tableaux d'affichage Bât. ADM Final arrangements ADM Bldg. notice boards</div>
24.3	25.3	26.3	27.3	28.3	29.3

A Amphithéâtre /bât. 500
Auditorium /bldg

C Salle du Conseil /bât. 503
Council Chamber /bldg

► lieu selon indication
place as indicated

Th Salle Théorie /bât. 4
Theory lecture room /bldg

I Amphithéâtre des ISR /bât. 30-7e, ét.
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

Dernier délai pour insertions :
Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tel. 2819)
P.I.O. - mardi 17h.00 (tel. 4106)

Deadline for insertions :
Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)
P.I.O. - Tuesday 17 hrs (tel. 4106)